

# Théâtre du Rond-Point

service de presse Hélène Ducharne 01 44 95 98 47 [helene.ducharne@theatredurondpoint.fr](mailto:helene.ducharne@theatredurondpoint.fr)

Carine Mangou 01 44 95 98 33 [carine.mangou@theatredurondpoint.fr](mailto:carine.mangou@theatredurondpoint.fr)

contact presse compagnie Fouad Bousba 06 13 20 02 22 [carmen@mesurepourmesure.com](mailto:carmen@mesurepourmesure.com)



## Ô Opéra clownesque Carmen

mise en scène

**Nicolas Vial**

dramaturgie

**Anne Reulet-Simon**

avec

**Olivier Martin-Salvan**

piano

**Aurélien Richard**

22 janvier – 28 février, 18h30

**générales de presse** 22, 23, 24, 27 et 28 janvier

# Ô Carmen

de Olivier Martin-Salvan  
Anne Reulet-Simon  
Nicolas Vial

mise en scène Nicolas Vial  
dramaturgie Anne Reulet-Simon

musique Georges Bizet (*Carmen*)

composition originale Aurélien Richard

avec Olivier Martin-Salvan

pianiste, chef de chant Aurélien Richard

costumière Florence Laforge

éclairagiste Pierre Peyronnet

administration / diffusion Colomba Ambroselli

production L'Incroyable compagnie  
coproduction Théâtre de l'Ouest Parisien Boulogne-Billancourt, Théâtre du Rond-Point,  
La Comète/Scène Nationale de Châlons en Champagne, Tsen Productions  
Remerciements au Théâtre du Peuple - Maurice Pottecher  
Ce projet a reçu le soutien de la DRAC Ile de France au titre de l'aide à la création.  
création les 9 et 10 avril 2008 – Théâtre de l'Ouest Parisien

contact presse Fouad Bousba / Mesure pour mesure  
06 13 20 02 22 carmen@mesurepouremesure.com

Théâtre du Rond-Point - salle Jean Tardieu (176 places)

22 janvier - 28 février, 18h30  
relâche les lundis et les dimanches

**générales de presse** 22, 23, 24, 27 et 28 janvier

plein tarif salle Jean Tardieu 28 euros  
tarifs réduits : groupe (8 personnes minimum) 20 euros / plus de 60 ans 24 euros  
demandeurs d'emploi 16 euros / moins de 30 ans 14 euros / carte imagine R 10 euros

réservations au 01 44 95 98 21, au 0 892 701603 et sur [www.theatredurondpoint.fr](http://www.theatredurondpoint.fr)



# Ô Carmen

Jouer Carmen, chanter à l'opéra, tel est le rêve de Louis. Il y pense depuis toujours ; tout petit déjà il s'entraînait. Bref c'est une obsession. Ah l'opéra ! Ses lumières, ses décors, la fosse d'orchestre, les chanteurs, les fauteuils rouge sang et toute cette machinerie magique qui fait rêver. Et voilà qu'à la suite d'une audition, on propose à Louis pas moins que d'interpréter le rôle tant convoité de Don José. Ou plutôt... celui de sa doublure ! Mais ce n'est déjà pas si mal. Enfin, vu de loin. Car Louis ne tarde pas à découvrir les complications qui s'amoncellent quand il s'agit de créer une œuvre lyrique. Il y a, par exemple, les autres chanteurs ; mais aussi les techniciens, l'administrateur, le metteur en scène, le chef d'orchestre... Toute une foule, qui devient le terrain de jeu d'Olivier Martin-Salvan, comédien, chanteur et clown qui interprète lui-même tous les personnages. À sa suite, nous découvrons l'envers du décor dans un spectacle qui mêle diverses formes : burlesque, lyrique, mais aussi pantomime, rire et poésie, réalisme et onirisme.

*« Car tu n'avais eu qu'à paraître, qu'à jeter un regard sur moi, pour t'emparer de tout mon être, ô ma Carmen ! »*

## Note d'intention

Je ne peux pas parler de ce spectacle comme je parlerais d'une mise en scène traditionnelle (par « traditionnelle » j'entends : monter le texte d'un auteur, contemporain ou non).

Il s'agit avant tout d'une création, qui ne s'inscrit pas dans un cadre existant, puisque l'auteur Anne Reulet-Simon, le comédien Olivier Martin-Salvan et moi-même avons travaillé ensemble et simultanément afin de construire un parcours poétique et burlesque capable d'esquisser toute la folie, la beauté, la violence et l'exigence que l'on trouve dans le monde de l'opéra.

Le plus important, pour moi, a été ce travail de recherche, qui nous a conduit naturellement à une forme théâtrale aboutie. Une fois cette forme trouvée, il a fallu bien sûr peaufiner les choses, en insistant particulièrement sur la précision du jeu de l'acteur, car tout ce spectacle doit être réglé « au millimètre », mais ce travail, bien qu'évidemment indispensable, n'est que la « partie visible de l'iceberg ».

Il y a aussi, bien sûr, la musique. Mon rôle a été de donner des intentions, en faisant en sorte que la musique soit à la fois partenaire et contrepoint du jeu de l'acteur. La construction et la direction musicales, c'est Aurélien Richard qui s'en est magnifiquement chargé.

Enfin, il est important de voir dans ce spectacle tout autant une histoire, que l'acteur en train de la raconter et de nous dire, avec la conviction et la naïveté du clown : « Regardez ! Je vais faire tous les personnages de Carmen et vous allez y croire ! » Pour cela pas d'artifices, ni de "masques", mais au contraire une grande simplicité, dans laquelle se développe au maximum l'inventivité de l'acteur.

Ainsi, c'est le comédien qui, à travers ses pantomimes et ses multiples personnages, va faire « vivre » l'espace. Tout élément significatif de décor viendrait évidemment détruire cette convention. Idem pour les costumes : évoquant une tenue d'artisan, ils laissent transparaître de manière égale les deux interprètes.

NICOLAS VIAL

# Entretien

## **Vous ne montez pas Ô Carmen avec un seul acteur quand même ?**

Anne Reulet-Simon : Notre idée de départ était de faire quelque chose sur les chanteurs lyriques, sur le monde de l'opéra, qui est à la fois un univers particulier avec ses codes, ses réalités, ses mythes et en même temps accessible à tous. Donc ce qui nous intéressait c'était tout ce qui tourne autour de l'opéra. Qui sont les chanteurs ? D'où ils viennent ? Comment ils s'échauffent ? Quelles sont leurs relations avec les autres professionnels du milieu ? Il s'agissait d'explorer le contexte de la création et de la répétition d'un opéra. Donc Carmen ici c'est un peu l'arlésienne en fait, car ce à quoi assiste le public ce ne sont que des répétitions.

Nicolas Vial : Malgré tout en travaillant sur ce spectacle, on est tombé amoureux de Carmen. Moi-même j'ai déjà travaillé dans le lyrique. On a passé beaucoup de temps avec des chanteurs pour préparer ce spectacle. D'ailleurs Olivier Martin-Salvan qui interprète Ô Carmen n'est pas seulement comédien, il est aussi un chanteur lyrique de très bon niveau. C'est lui qui fait toutes les voix dans le spectacle. Tout tourne autour de lui. Le spectacle, c'est l'histoire d'un jeune ténor qui passe une audition pour chanter dans Carmen.

## **Pourquoi avoir choisi Carmen ? Êtes-vous des amateurs d'opéra ?**

N. V. : En ce qui me concerne, c'est l'imaginaire de l'opéra qui m'intéresse. J'ai déjà créé deux spectacles qui sont des parodies d'opéra. Ce qui m'intrigue et sur quoi je travaille beaucoup, c'est la question de la création en général. L'opéra est un très bon exemple avec son côté surdimensionné, ce côté excessif du chant lyrique. Or j'aime bien raconter comment se fait une création, comment ça se passe. Et l'opéra se prête très bien à ça.

A. R-S : Moi, je ne suis pas particulièrement fan d'opéra. Enfant, je trouvais même ça passablement ridicule tous ces grands effets, ces décors pompeux et ces chanteurs qui font 130 kg. Mais il y a un côté comique involontaire que je trouve très intéressant à exploiter. C'est justement ce décalage qui permet de faire rire. Notre spectacle parle aussi de l'artiste. Notre héros est un chanteur qui est enfermé dans son personnage de chanteur. C'est une façon de s'interroger sur ces personnages exceptionnels qui n'ont pas peur de monter sur scène en montrant leurs tripes. Le parcours d'un chanteur, c'est quelque chose de très ardu, d'éprouvant. Ce métier, c'est de la haute voltige. Du coup, il y a une fragilité aussi. On parle de tout ça avec humour et beaucoup de tendresse.

# Olivier Martin-Salvan (co-auteur et comédien)

Dès l'enfance, Olivier Martin-Salvan fait ses premiers pas de comédien avec la compagnie du théâtre de l'arc en ciel puis intègre en 2001 l'Ecole Claude Mathieu pour trois ans.

Il participe à la dernière création de Valère Novarina, *L'Acte inconnu*, qui a ouvert le Festival d'Avignon 2007 dans la cour d'honneur du Palais des Papes et qui a été repris au Théâtre National de la Colline et en tournée dans toute la France. En 2008, il fait partie de la distribution de Falstafé d'après *Henri IV* de Shakespeare, de Valère Novarina, dans une mise en scène de Claude Buchvald, créé au Théâtre National de Chaillot. L'été 2008, il joue au Théâtre du Peuple de Bussang dans *Le Ravissement d'Adèle* de Rémi De Vos dans une mise en scène de Pierre Guillois.

Il joue également dans *L'Opérette imaginaire* de Valère Novarina dans une mise en scène de Marie Ballet (Lavoir Moderne Parisien), *Les Errants* de Côme de Bellescize (Avignon off 2006 - Théâtre Golovine), *Tabarin et son maître* de Bastien Ossart (mis en scène de Bastien Ossart - Fabrique à théâtre), *Le Ballet des Fées* (dans une mise en scène de Cécile Roussat - le Poème Harmonique), *Noël sur le départ* de Pierre Guillois (Théâtre du Peuple) et *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière (dans une mise en scène de Benjamin Lazar - le Poème Harmonique) où il joue le rôle titre.

Parallèlement à son parcours théâtral, il travaille sa voix de Ténor lyrique auprès de Jean-Pierre Blivet (Institut Salva Voce), Michel Vallat (Londres) et Marie-Thérèse Rivoli à Paris.

# Anne Reulet-Simon (co-auteur et dramaturge)

Anne Reulet-Simon entre à l'Institut d'Etudes Politiques de Toulouse en 1999. Sa participation à l'association Amphi-théâtre lui permet de concrétiser ses projets d'écriture théâtrale. Elle écrit, met en scène et produit deux pièces : *Saynètes pornographiques* (2001) et *Sors !* (2003), jouées dans des salles toulousaines.

En 2005, elle devient administratrice de production de l'ensemble de musique baroque Le Poème Harmonique où elle produit *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière (mise en scène Benjamin Lazar). La même année, elle écrit *L'Enfer, c'est comme dit l'autre*. en 2007 elle achève, une trilogie de théâtre de boulevard avec *Trois femmes et un cercueil*.

Anne Reulet-Simon écrit également des scénarios pour la télévision (*L'affaire Ojima* pour France 3) et des scénarios d'animation (*Le Marsupilami*, *Samson et Néon*).

# Nicolas Vial

 (écriture et mise en scène)

Nicolas Vial est issu de l'école Claude Mathieu et a effectué plusieurs stages notamment en Haute Corse avec l'ARIA (dirigée par Robin Renucci), avec Adel Hakim au Théâtre des Quartiers d'Ivry, Guy Freixe et Maryse Poulhe du Théâtre du Frêne...

Avec l'Incroyable Compagnie, il a mis en scène *Puisque vous partez en voyage* et *Promenons dans Léna* (avec Benjamin Lazar et Natalia Cellier). En 2008, il a mis en scène à l'Opéra Comique *Pierrot Cadmus* (parodie de la tragédie lyrique *Cadmus et Hermione*) produit par l'ensemble baroque Le Poème Harmonique.

Dernièrement, il a collaboré avec Benjamin Lazar à la mise en scène de *La, La La*, opéra en chansons créé en octobre 2008 au Théâtre de Suresnes.

Ces spectacles ont pour point commun d'allier théâtre, chant, et construction scénaristique. Il aime se confronter à différents styles et s'intéresse à toutes les formes théâtrales allant du théâtre baroque au contemporain, ou à l'improvisation comme avec la compagnie Lackaal du Crick avec laquelle il a créé le spectacle Egocenter.

En tant que comédien, il a joué dans de nombreux spectacles, récemment : *Gary-Jouvet* de Gabriel Garran, *L'Auteure* de Anne Fabien, *Egocenter*, *Le Bourgeois Gentilhomme* mis en scène par Benjamin Lazar où il tient le rôle de Mme Jourdain, *Tartuffe* mis en scène par René Loyon où il jouait Valère. Il jouera bientôt le rôle d'Almaric dans *Partage de Midi* de Paul Claudel mis en scène par Jean-Claude Blondel.

# Aurélien Richard

 (pianiste, chef de chant, composition originale)

Élève d'Éliane Richepin, de Charles Rosen, conseillé par Florent Boffard et Roger Muraro, il est titulaire du Diplôme d'Etat de professeur de piano, Prix Yvonne Loriod-Messiaen, Prix de la SACEM. Il a été chef de chant à l'Opéra National de Paris, où il a travaillé avec William Forsythe, Jiri Kylian et Maurice Béjart, ainsi qu'avec les Arts Florissants et William Christie.

Il donne de nombreux récitals et concerts de musique de chambre à travers la France et à l'étranger et se produit dans les festivals, à la radio et à la télévision. Il a joué à Radio-France, à l'Opéra Garnier, au Centre national de la danse, à l'IRCAM, au Centre Georges Pompidou, au Théâtre du Rond-Point à Paris...

Il crée de nombreuses compositions comme celles de Chrystel Marchand, Anthony Girard ou Valery Arzoumanov et collabore aux projets de l'ensemble l'Abrupt/Alban Richard, ainsi qu'à ceux de David Wampach (compagnie Achlès).

Compositeur, il a remporté le prix de la meilleure création sonore et musicale du 14ème Festival de cinéma Côté Court de Pantin en 2005.

Il est actuellement en tournée avec *Auto* du chorégraphe David Wampach, pièce créée aux Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-St-Denis.

Récemment, il a donné en compagnie de Vanessa Wagner le cycle des *Vingts regards sur l'enfant Jésus* d'Olivier Messiaen dans le cadre du festival Automne en Normandie, et a entamé une collaboration avec le Quatuor Diotima.

Par ailleurs, il écrit ses propres mises en scène ou performances pour l'ensemble Les Désinents, dont il est le directeur artistique.

# Tournées

les 24 et 25 octobre 2008    Atelier du Rhin – Centre Dramatique Régional d’Alsace/Colmar (68)

les 16 et 17 décembre    Scènes du Jura/ Champagnole et Morez (39)

les 19 et 20 décembre    La Chélidoine/Saint Angel (19)

les 13 et 14 janvier    La Comète – Scène Nationale de Châlons - en - Champagne (51)

actuellement

## Renaud-Barrault

### Un garçon impossible

de Petter S. Rosenlund

mise en scène Jean-Michel Ribes  
avec Eric Berger, Isabelle Carré  
Jean-Yves Chatelais, Micha Lescot  
Hélène Viaux

20 janvier – 28 février, 21h

### Tous les Algeriens sont des mécaniciens

de Fellag

avec Fellag et Marianne Épin  
23 janvier – 15 février, 18h30

actuellement

## Tardieu

### La Petite Pièce en haut de l'escalier

de Carole Fréchette

mise en scène Blandine Savetier  
avec Catherine Baugué, Marie-  
Laure Crochant, Eve Gollac, Lau-  
rent Meininger Amandine Pudlo

9 janvier – 15 février, 21h

### Ô Carmen

de Olivier Martin-Salvan

Anne Reulet-Simon et Nicolas Vial  
mise en scène Nicolas Vial  
avec Oliver Martin-Salvan  
et Aurélien Richard

22 janvier – 28 février, 18h30

actuellement

## Topor

### Motobécane

de et avec Bernard Crombey  
d'après *Le Ravisseur*  
de Paul Savatier  
avec la complicité de  
Maurice Bénichou

13 janvier – 15 février, 20h30

